

<p>1. Expéditeur (nom, adresse, pays) <i>Consignor Expedidor</i> المُرسل 发货人 Отправитель CAROLINE PARENT ET ASSOCIES 10 B rue des Naigeons 21200 BEAUNE-FRANCE</p>	<p>N° № - 3 6 3 9</p>	<p>ORIGINAL</p>																																
<p>2. Destinataire (nom, adresse, pays) <i>Consignee Destinatarío</i> المُرسل إليه 收货人 Получатель WINE & JEWELLERY INTERNATIONAL WINE TRADING UNIT A, 15 F, TIMES SQUARE 500 ZHANGYANG ROAD PUDONG NEW AREA – 200122 SHANGAI</p>	<p>COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE EUROPEAN COMMUNITY COMUNIDAD EUROPEA المجموعة الأوروبية 歐洲共同体 ЕВРОПЕЙСКОЕ СООБЩЕСТВО CERTIFICAT D'ORIGINE CERTIFICATE OF ORIGIN CERTIFICADO DE ORIGEN شهادة المنشأ 原产地证明 СЕРТИФИКАТ О ПРОИСХОЖДЕНИИ ТОВАРА</p>																																	
<p>4. Informations relatives au transport (mention facultative) <i>Transport details Expedición</i> مرسلته بواسطة 运输情况 Вид транспорта и маршрут следования (насколько это известно)</p>	<p>3. Pays d'origine <i>Country of origin</i> Pais de origen بلد المنشأ 原产国 Страна происхождения UNION EUROPEENNE - FRANCE</p> <p>5. Remarques <i>Remarks Observaciones</i> ملاحظات 备注 Для служебных отметок</p>																																	
<p>6. N° d'ordre ; marques, numéros, nombre et nature des colis ; désignation des marchandises <i>Item number ; marks, numbers, number and kind of packages ; description of goods</i> N° de orden ; marcas, numeros, nombre y naturaleza de los bultos ; designacion de las mercancías مواصفات البضاعة : رقم التسلسل ، العلامة ، رقم الطرود ، عدد وطبيعة الطرود 序号；商标；号码；包装件数量和性质；商品种类； Порядковый номер, маркировочные знаки, нумерация, количество мест и вид упаковки; описание товара</p> <table border="1"> <tr> <td>40</td> <td>Caisses de 6 bouteilles de 0.75 l BOURGOGNE HAUTES COTES DE NUITS - 12.5°</td> <td>2014</td> <td></td> </tr> <tr> <td>15</td> <td>Caisses de 6 bouteilles de 0.75 l - BEAUNE 1^{ER} CRU LES BOUCHEROTTES - 13°</td> <td>2013</td> <td></td> </tr> <tr> <td>18</td> <td>Caisses de 6 bouteilles de 0.75 l POMMARD 1^{ER} CRU LES PEZEROLLE - 13°</td> <td>2009</td> <td></td> </tr> <tr> <td>13</td> <td>Caisses de 6 bouteilles de 0.75 l VOSNE ROMANEE AUX REAS - 13°</td> <td>2012</td> <td></td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>Caisses de 6 bouteilles de 0.75 l VOSNE ROMANEE CLOS DE LA FONTAINE - 13°</td> <td>2013</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Caisses de 6 bouteilles de 0.75 l ECHEZEAUX GRAND CRU - 13°</td> <td>2014</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Caisses de 6 bouteilles de 0.75 l RICHEBOURG GRAND CRU - 13°</td> <td>2012</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;">Soit 100 caisses de 6 bouteilles</td> </tr> </table>	40	Caisses de 6 bouteilles de 0.75 l BOURGOGNE HAUTES COTES DE NUITS - 12.5°	2014		15	Caisses de 6 bouteilles de 0.75 l - BEAUNE 1 ^{ER} CRU LES BOUCHEROTTES - 13°	2013		18	Caisses de 6 bouteilles de 0.75 l POMMARD 1 ^{ER} CRU LES PEZEROLLE - 13°	2009		13	Caisses de 6 bouteilles de 0.75 l VOSNE ROMANEE AUX REAS - 13°	2012		10	Caisses de 6 bouteilles de 0.75 l VOSNE ROMANEE CLOS DE LA FONTAINE - 13°	2013		2	Caisses de 6 bouteilles de 0.75 l ECHEZEAUX GRAND CRU - 13°	2014		2	Caisses de 6 bouteilles de 0.75 l RICHEBOURG GRAND CRU - 13°	2012		Soit 100 caisses de 6 bouteilles				<p>7. Quantité <i>Quantity Cantidad</i> الكمية 数量 Количество</p> <p>240 bouteilles = 180 litres</p> <p>90 bouteilles = 67.5 litres</p> <p>108 bouteilles = 81 litres</p> <p>78 bouteilles = 58.5 litres</p> <p>60 bouteilles = 45 litres</p> <p>12 bouteilles = 9 litres</p> <p>12 bouteilles = 9 litres</p> <p>TOTAL 600 Bouteilles / Soit 450 litres</p>	
40	Caisses de 6 bouteilles de 0.75 l BOURGOGNE HAUTES COTES DE NUITS - 12.5°	2014																																
15	Caisses de 6 bouteilles de 0.75 l - BEAUNE 1 ^{ER} CRU LES BOUCHEROTTES - 13°	2013																																
18	Caisses de 6 bouteilles de 0.75 l POMMARD 1 ^{ER} CRU LES PEZEROLLE - 13°	2009																																
13	Caisses de 6 bouteilles de 0.75 l VOSNE ROMANEE AUX REAS - 13°	2012																																
10	Caisses de 6 bouteilles de 0.75 l VOSNE ROMANEE CLOS DE LA FONTAINE - 13°	2013																																
2	Caisses de 6 bouteilles de 0.75 l ECHEZEAUX GRAND CRU - 13°	2014																																
2	Caisses de 6 bouteilles de 0.75 l RICHEBOURG GRAND CRU - 13°	2012																																
Soit 100 caisses de 6 bouteilles																																		
<p>8. L'autorité soussignée certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case N°3 THE UNDERSIGNED AUTHORITY CERTIFIES THAT THE GOODS DESCRIBED ABOVE ORIGINATE IN THE COUNTRY SHOWN IN BOX 3 LA AUTORIDAD INFRASCRITA CERTIFICA QUE LAS MERCANCIAS DESIGNADAS SON ORIGINARIAS DEL PAIS INDICADO EN LA CASILLA N°3 تشهد السلطة الموقعة أدناه أن البضائع المذكورة أعلاه مصدرها البلاد المذكورة في الحقل رقم 3 签发该证当局证实上述商品原产于第3栏内所注明的国家 Подписавший уполномоченный орган удостоверяет, что вышеприведенные товары происходят из страны, указанной в графе N° 3</p> <p style="text-align: right;">Beaune, le 06 SEP 2016</p> <p style="text-align: right;">Pour le Président Colette PULERI</p> <p>Lieu et date de délivrance : désignation, signature et cachet de l'autorité compétente Place and date of issue ; name, signature and stamp of competent authority Lugar y fecha de expedición ; designación, firma y sello de la autoridad competente .موقع و تاريخ و تسمية و توقيع و ختم السلطة المختصة . Место и дата выдачи : наименование, подпись и печать уполномоченного органа.</p>																																		